

## **MAJANDUSAASTA ARUANNE**

**aruandeaasta algus:** 01.01.2012  
**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2012

**äri nimi:** Cayman Europe OÜ

**registrikood:** 11100176

**tänava nimi ja maja number:** Teaduspargi 3/1  
**linn:** Tallinn  
**maakond:** Harju maakond  
**postisihtnumber:** 12618

**telefon:** +372 6703232

**faks:** +372 6703683

**e-posti aadress:** info@caymaneuropa.com

**veebilehe aadress:** www.caymaneuropa.com



**Sisukord**

|                                             |          |
|---------------------------------------------|----------|
| <b>Tegevusaruanne</b>                       | <b>3</b> |
| <b>Raamatupidamise aastaaruanne</b>         | <b>4</b> |
| Bilans                                      | 4        |
| Kasumiaruanne                               | 5        |
| Rahavoogude aruanne                         | 6        |
| Omakapitali muutuste aruanne                | 7        |
| Raamatupidamise aastaaruande lisad          | 8        |
| Lisa 1 Arvestuspõhimõtted                   | 8        |
| Lisa 2 Raha                                 | 10       |
| Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed                 | 11       |
| Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad     | 12       |
| Lisa 5 Varud                                | 12       |
| Lisa 6 Materiaalne põhivara                 | 13       |
| Lisa 7 Võlad ja ettemaksed                  | 14       |
| Lisa 8 Osakapital                           | 14       |
| Lisa 9 Müügitulu                            | 15       |
| Lisa 10 Muud äritulud                       | 15       |
| Lisa 11 Kaubad, toore, materjal ja teenused | 15       |
| Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud           | 16       |
| Lisa 13 Tööjõukulud                         | 16       |
| Lisa 14 Muud ärikulud                       | 16       |
| Lisa 15 Finantstulud ja -kulud              | 16       |
| Lisa 16 Tulumaks                            | 17       |
| Lisa 17 Seotud osapooled                    | 17       |



## Tegevusaruanne

OÜ Cayman Europe asutati jaanuaris 2005 a. Firma tegutses kaheksandat aastat. OÜ Cayman Europe põhitegevusaladeks on laboratoorse ja diagnostiliste reaktiivide, biokemikaalide import, eksport ja müük. Ettevõtte põhitamijaks on Cayman Chemical Company asukohaga Ameerika Ühendriigid, kelle tooteid OÜ Cayman Europe ekspordib Euroopa riikidesse, sealhulgas ka EL välisesse riikidesse.

Telst aastat järjest oleme lisaks oma põhitegevusele tegelenud kosmeetikatoodete hulimüügiga. Hetkel moodustab see keskmiselt umbes 5% kogu käibest.

Aasta alguses sõlmitud koostöölepe Skandinaavia edasimüügiga on osutunud edukaks. Müügid on kasvanud selles regioonis ligi 50%.

Järgmiseks aastaks loodame selle kasvu jätku.

Ettevõttes töötas aktiivselt 4 inimest ja 2 töötajat on lapsehoolduspuhkusel. Tulenevalt töö sisu ja mahtude muutusest olime sunnitud ühe töötaja koondama, kuna talle puudus rakendus ettevõttes.

Aasta alguses võtsime kasutusele uue lao ja raamatupidamise programmi Microsoft Dynamics AX, millega astusime Cayman Chemicals-iga ühisesse laosüsteemi. Üldjoontes läks üleminek sujuvalt, kuid arenguruumi on veel piisavalt, enne kui kõik süsteemid laitmatult tööle rakenduvad.

Suvel osalesime koos Cayman Chemical-iga konverentsidel, et leida uusi koostööpartnereid ja tutvustada Cayman-i kaubamärki Euroopas.

Üldjoontes oli aasta 2012 ettevõtte jaoks stabiilne. Suutsime käivet kasvatada niipalju, et üldvaates on tegemist meie teise parima aastaga läbi ajaloo. Jätkasime arenemist oma põhitegevuses. Saimme juurde uusi kliente ja kaubamahud kasvasid.

Järgmisel aastal loodame kasvamist jätkata. Plaanime arendada edasimüüjate võrku ja kasvatada käivet.

| Peamised finantssuhtarvud:                                                            | 2011   | 2011   |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|
| Müügitulu (tuh.€)                                                                     | 1740   | 1818   |
| Käibe kasv (%)                                                                        | 7,53   | 16,35  |
| Puhaskasum (tuh.€)                                                                    | 28     | 41     |
| Brutokasumi määr (%)                                                                  | 26,00  | 27,34  |
| Puhaskasumi määr (%)                                                                  | 1,59   | 2,51   |
| Kasumi kasv (%)                                                                       | -31,84 | -73,11 |
| Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades)                                       | 5,70   | 16,73  |
| ROA (%)                                                                               | 3,88   | 5,89   |
| ROE (%)                                                                               | 4,68   | 6,21   |
| Käibe kasv (%) = (müügitulu 2012 - müügitulu 2011) / müügitulu 2011 * 100             |        |        |
| Brutokasumimäär (%) = brutokasum / müügitulu * 100                                    |        |        |
| Puhaskasumimäär (%) = puhaskasum / müügitulu * 100                                    |        |        |
| Kasumi kasv (%) = (puhaskasum 2012 - puhaskasum 2011) / puhaskasum 2011 * 100         |        |        |
| Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = käibevara / lühiajalised kohustused |        |        |
| ROA (%) = puhaskasum / varad kokku * 100                                              |        |        |
| ROE (%) = puhaskasum / omakapital kokku * 100                                         |        |        |

## Raamatupidamise aastaaruanne

## Balanss

(eurodes)

|                                              | 31.12.2012     | 31.12.2011     | Lisa nr |
|----------------------------------------------|----------------|----------------|---------|
| <b>Varad</b>                                 |                |                |         |
| <b>Käibevara</b>                             |                |                |         |
| Raha                                         | 156 356        | 174 691        | 2       |
| Nõuded ja ettemaksed                         | 372 059        | 228 271        | 3       |
| Varud                                        | 171 750        | 182 415        | 5       |
| <b>Kokku käibevara</b>                       | <b>700 165</b> | <b>585 377</b> |         |
| <b>Põhivara</b>                              |                |                |         |
| Nõuded ja ettemaksed                         | 0              | 77 286         | 3       |
| Materiaalne põhivara                         | 14 914         | 27 371         | 6       |
| <b>Kokku põhivara</b>                        | <b>14 914</b>  | <b>104 657</b> |         |
| <b>Kokku varad</b>                           | <b>715 079</b> | <b>690 034</b> |         |
| <b>Kohustused ja omakapital</b>              |                |                |         |
| <b>Kohustused</b>                            |                |                |         |
| Lühiajalised kohustused                      |                |                |         |
| Võlad ja ettemaksed                          | 122 906        | 34 986         | 7       |
| <b>Kokku lühiajalised kohustused</b>         | <b>122 906</b> | <b>34 986</b>  |         |
| <b>Kokku kohustused</b>                      | <b>122 906</b> | <b>34 986</b>  |         |
| <b>Omakapital</b>                            |                |                |         |
| Osakapital nimiväärtuses                     | 2 556          | 2 556          | 8       |
| Kohustuslik reservkapital                    | 256            | 256            |         |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) | 561 642        | 611 568        |         |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                  | 27 719         | 40 668         |         |
| <b>Kokku omakapital</b>                      | <b>592 173</b> | <b>655 048</b> |         |
| <b>Kokku kohustused ja omakapital</b>        | <b>715 079</b> | <b>690 034</b> |         |

Initialled for identification purposes only  
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....16.04.13.....

Signature/allkiri.....*Richard*.....

Audiitorbüroo ELSS AS

*Summa*

**Kasumiaruanne**  
(eurodes)

|                                      | 2012       | 2011       | Lisa nr |
|--------------------------------------|------------|------------|---------|
| Müügitulu                            | 1 740 347  | 1 618 460  | 9       |
| Muud äritulud                        | 7 422      | 20 175     | 10      |
| Kaubad, toore, materjal ja teenused  | -1 287 809 | -1 176 020 | 11      |
| Mitmesugused tegevuskulud            | -269 439   | -253 979   | 12      |
| Tööjõukulud                          | -106 760   | -110 428   | 13      |
| Põhivara kulum ja väärtuse langus    | -12 457    | -12 695    |         |
| Muud ärikulud                        | -19 218    | -12 925    | 14      |
| Ärikasum (kahjum)                    | 52 086     | 72 588     |         |
| Finantstulud ja -kulud               | -285       | -3 723     | 15      |
| Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist | 51 801     | 68 865     |         |
| Tulumaks                             | -24 082    | -28 197    | 16      |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)          | 27 719     | 40 668     |         |

Initialed for identification purposes only  
Allkirjastatud identifitseerimiseks  
Date/kuupäev.....16.04.13.....  
Signature/allkiri.....*[Signature]*.....  
Audiitoribüroo ELSS AS

## Rahavoogude aruanne

(eurodes)

|                                                          | 2012           | 2011            | Lisa nr  |
|----------------------------------------------------------|----------------|-----------------|----------|
| <b>Rahavood äritegevusest</b>                            |                |                 |          |
| Ärikasum (kahjum)                                        | 52 086         | 72 588          |          |
| <b>Korrigeerimised</b>                                   |                |                 |          |
| Põhivara kulum ja väärtuse langus                        | 12 457         | 12 695          |          |
| Muud korrigeerimised                                     | 0              | 152             |          |
| <b>Kokku korrigeerimised</b>                             | <b>12 457</b>  | <b>12 847</b>   |          |
| Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus        | -76 948        | 60 415          |          |
| Varude muutus                                            | 10 665         | -6 807          |          |
| Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus    | 11 168         | 10 884          |          |
| Makstud ettevõtte tulumaks                               | 0              | -27 991         |          |
| <b>Kokku rahavood äritegevusest</b>                      | <b>9 428</b>   | <b>122 136</b>  |          |
| <b>Rahavood investeerimistgevusest</b>                   |                |                 |          |
| Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel | 0              | -2 432          |          |
| Antud laenude tagasimaksed                               | 0              | 89 215          |          |
| Laekunud intressid                                       | 105            | 4 246           |          |
| <b>Kokku rahavood investeerimistgevusest</b>             | <b>105</b>     | <b>91 029</b>   |          |
| <b>Rahavood finantseerimistgevusest</b>                  |                |                 |          |
| Makstud dividendid                                       | -30 317        | -106 075        |          |
| <b>Kokku rahavood finantseerimistgevusest</b>            | <b>-30 317</b> | <b>-106 075</b> |          |
| <b>Kokku rahavood</b>                                    | <b>-20 784</b> | <b>107 090</b>  |          |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses</b>        | <b>174 691</b> | <b>86 206</b>   | <b>2</b> |
| <b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>                 | <b>-20 784</b> | <b>107 090</b>  |          |
| Valuutakursside muutuste mõju                            | 2 449          | -18 605         |          |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus</b>          | <b>156 356</b> | <b>174 691</b>  | <b>2</b> |

Initialled for identification purposes only  
 Allkirjastatud identifitseerimiseks  
 Date/kuupäev.....16.04.13.....  
 Signature/allkiri.....*MRhd*.....  
 Audiitoribüroo ELSS AS





**Omakapitali muutuste aruanne**  
(eurodes)

|                             | Osakapital<br>nimiväärtuses | Kohustuslik<br>reservkapital | Jaotamata<br>kasum (kahjum) | Kokku    |
|-----------------------------|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------|----------|
| <b>31.12.2010</b>           | 2 556                       | 256                          | 717 640                     | 720 452  |
| Aruandeaasta kasum (kahjum) | 0                           | 0                            | 40 668                      | 40 668   |
| Makstud dividendid          | 0                           | 0                            | -106 075                    | -106 075 |
| Muud muutused omakapitalis  | 0                           |                              | 3                           | 3        |
| <b>31.12.2011</b>           | 2 556                       | 256                          | 652 236                     | 655 048  |
| Aruandeaasta kasum (kahjum) | 0                           | 0                            | 27 719                      | 27 719   |
| Makstud dividendid          | 0                           | 0                            | -90 594                     | -90 594  |
| <b>31.12.2012</b>           | 2 556                       | 256                          | 589 361                     | 592 173  |

Initialled for identification purposes only  
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....16.04.13.....  
Signature/allkiri.....*Ph. H. S.*.....  
Audiitoribüroo ELSS AS

*gumma*  
7

## Raamatupidamise aastaaruande lisad

### Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

#### Üldine informatsioon

Cayman Europe OÜ 2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvahelisel tunnustatud arvestus- ja aruandluse põhimõtetele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad EV Raamatupidamise Toimikonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Cayman Europe OÜ kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1.

#### Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas, nõudmiseni holuseid, lühiajalisi (alla 3 kuulise lunastustähtajaga) pangadeposiite ja rahaturufondi osakuid, millel puudu oluline turuväärtuse muutuse risk. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudeel meetodil. Investeeringu- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

#### Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud Euroopa Keskpanka valuutakursid tehingu toimumise päeval. Valuutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused 31. detsembril 2012 on ümber hinnatud eurodesse Euroopa KeskPanga valuutakurside alusel, mis kehtisid bilansipäeval.

Samadel põhimõtetel on ümber hinnatud ka õiglasel väärtusel kajastavad mittemonetaarsed finantsvarad ja -kohustused. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumi-aruandes kajastatud perioodi tulu või kuluna.

#### Nõuded ja ettemaksed

Nõuded ostjate vastu on kajastatud bilansis korrigeeritud soetusmaksumuse meetodi kohaselt laekumise tõenäosusest lähtuvalt. Seejuures on nõuet iga konkreetse kliendi vastu hinnatud eraldi, arvestades teadaolevat infot kliendi maksevõime kohta.

Nõuded on bilansis alla hinnatud tõenäoliselt laekuva summani ning allahindlusi on kajastatud bilansireal "Ebatõenäoliselt laekuvad summad".

Aruandeperioodil laekuvad, eelnevalt kulusse kantud nõuded on kajastatud ebatõenäoliste nõuete summa korrigeerimisena ja kulu vähendusena aruandeperioodi kasumiaruandes. Lootusetud nõuded on bilansist välja kantud.

#### Varud

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest, tootmiskuludest ja muudest otsestest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel kasutatakse FIFO meetodit. Lõpetamata- ja valmistoodangu puhul on tootmise üldkulud varudele jagatud ettevõtte normaalsest tootmismahtudest lähtudes.

Varud kajastatakse bilansis lähtudes sellest, kumb on madalam, kas nende soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus. Materjaleid ja lõpetamata toodang hinnatakse alla juhul, kui nendest valmistatavate valmistoodete hinnanguline soetusmaksumus ületab samade valmistoodete neto realiseerimismaksumuse.

Varude allahindlusi nende neto realiseerimisväärtusele kajastatakse allahindluse perioodil mõõduv toodangu (kaupade, teenuste) kuluna.

Initialed for identification purposes only  
Allkirjastatud identifitseerimiseks  
Date/kuupäev.....16.04.13.....  
Signature/allkiri.....[Signature].....  
Auditoribüroo ELSS AS



**Materiaalne ja immateriaalne põhivara**

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 639 eurot. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 639 euro, kajastatakse kuni kasutuse võtmiseni väheväärtusliku inventarina ja vara kasutusele võtmisel kantakse kuludesse.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusväärtuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad alahindlused. Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub samaselt ostenud põhivaraga.

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seoud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muud hooldus- ja remondikulud kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Amortisatsiooniarvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikest tööaastadest. Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse alnult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortisatsiooni osa. Juhul, kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine. Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena ning määratakse ka vastavalt nende kasulikele elueale eraldi amortisatsiooninormid.

Amortisatsioonimäärade vahemikud on materiaalse põhivara gruppidele järgmised:

|                            |        |
|----------------------------|--------|
| Muud masinad ja seadmed    | 10-20% |
| Muu inventar ja IT seadmed | 20-30% |

Amortisatsiooniarvestust alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiotol põhivaraks".

Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnenud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasuliku eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgmistes perioodides.

**Finantskohustused**

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenu, viltvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühiajalised ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

**Maksustamine**

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasiliikunud tulumaksu nõudeid.

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt maksustatakse dividendidena jaotatavat kasumit määraga 21/79 netodividendina väljamakstud summast. Dividendidelt arvestatud ettevõtte tulumaks kajastatakse tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal dividendid välja makstakse.

Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud aastaaruande lisades.

**Seotud osapooled**

Osapooled on seotud, kui ühel osapoolel on kontroll teise osapool üle või oluline mõju teise osapoolle ärioluliste otsustele. Cayman Europe OÜ käsitleb seotud osapooltena:

- omanikke ja nendega seotud ettevõtteid;
- tegevjuhtkonna ja kõrgema juhtkonna;
- tegevjuhtkonna ja kõrgema juhtkonna lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid;

Initialed for identification purposes only  
Allkirjastatud identifitseerimiseks  
Date/kuupäev.....16.04.13  
Signature/allkiri.....  
Auditorbüroo ELSS AS

- ettevõtte töötajaid.

#### Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

Intressitulu kajastatakse lähtudes vara sisemisest intressimäärast. Dividenditulu kajastatakse vastava nõudeõlguse tekkimisel.

#### Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid osanikele.

## Lisa 2 Raha

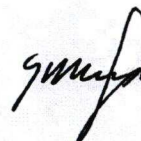
(eurodes)

|                 | 31.12.2012 | 31.12.2011 |
|-----------------|------------|------------|
| Sularaha kassas | 3 071      | 1 540      |
| Arvelduskontod  | 153 285    | 173 151    |
| Kokku raha      | 156 356    | 174 691    |

Initialled for identification purposes only  
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....16.04.13.....

Signature/allkiri.....Mihkel.....  
Audiitorbüroo ELSS AS





### Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed (eurodes)

|                                    | 31.12.2012     | Jaotus järeljäänud tähtaja järgi |                     |             | Lisa nr |
|------------------------------------|----------------|----------------------------------|---------------------|-------------|---------|
|                                    |                | 12 kuu jooksul                   | 1 - 5 aasta jooksul | Üle 5 aasta |         |
| Nõuded ostjate vastu               | 350 597        | 350 597                          | 0                   | 0           |         |
| Ostjatelt laekumata arved          | 373 547        | 373 547                          | 0                   | 0           |         |
| Ebatõenäoliselt laekuvad arved     | -22 950        | -22 950                          | 0                   | 0           |         |
| Maksude ettemaksed ja tagasinõuded | 20 950         | 20 950                           | 0                   | 0           | 4       |
| Muud nõuded                        | 58             | 58                               | 0                   | 0           |         |
| Intressinõuded                     | 58             | 58                               | 0                   | 0           |         |
| Ettemaksed                         | 454            | 454                              | 0                   | 0           |         |
| Tulevaste perioodide kulud         | 437            | 437                              | 0                   | 0           |         |
| Muud makstud ettemaksed            | 17             | 17                               | 0                   | 0           |         |
| <b>Kokku nõuded ja ettemaksed</b>  | <b>372 059</b> | <b>372 059</b>                   | <b>0</b>            | <b>0</b>    |         |

|                                    | 31.12.2011     | Jaotus järeljäänud tähtaja järgi |                     |             | Lisa nr |
|------------------------------------|----------------|----------------------------------|---------------------|-------------|---------|
|                                    |                | 12 kuu jooksul                   | 1 - 5 aasta jooksul | Üle 5 aasta |         |
| Nõuded ostjate vastu               | 157 950        | 157 950                          | 0                   | 0           |         |
| Ostjatelt laekumata arved          | 169 530        | 169 530                          | 0                   | 0           |         |
| Ebatõenäoliselt laekuvad arved     | -11 580        | -11 580                          | 0                   | 0           |         |
| Maksude ettemaksed ja tagasinõuded | 28 016         | 28 016                           | 0                   | 0           | 4       |
| Muud nõuded                        | 118 587        | 41 301                           | 77 286              | 0           |         |
| Laenuõuded                         | 77 286         | 0                                | 77 286              | 0           |         |
| Intressinõuded                     | 12 407         | 12 407                           | 0                   | 0           |         |
| Viltiaekumised                     | 28 894         | 28 894                           | 0                   | 0           |         |
| Ettemaksed                         | 1 004          | 1 004                            | 0                   | 0           |         |
| Muud makstud ettemaksed            | 1 004          | 1 004                            | 0                   | 0           |         |
| <b>Kokku nõuded ja ettemaksed</b>  | <b>305 557</b> | <b>228 271</b>                   | <b>77 286</b>       |             |         |

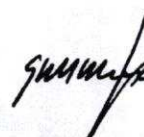
### Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

|                                               | 31.12.2012    |               | 31.12.2011    |              |
|-----------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|--------------|
|                                               | Ettemaks      | Maksuvõlg     | Ettemaks      | Maksuvõlg    |
| Ettevõtte tulumaks                            | 0             | 8 059         | 0             | 0            |
| Käibemaks                                     | 9 030         | 0             | 6 748         | 0            |
| Üksiküksiku tulumaks                          | 0             | 1 580         | 0             | 1 298        |
| Erisoodustuse tulumaks                        | 0             | 89            | 0             | 100          |
| Sotsiaalmaks                                  | 0             | 2 899         | 0             | 2 480        |
| Kohustuslik kogumispension                    | 0             | 167           | 0             | 95           |
| Töötuskindlustusmaksed                        | 0             | 351           | 0             | 296          |
| Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad         | 0             | 0             | 0             | 51           |
| Ettemaksukonto jääk                           | 11 920        |               | 21 268        |              |
| <b>Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b> | <b>20 950</b> | <b>13 145</b> | <b>28 016</b> | <b>4 320</b> |

### Lisa 5 Varud (eurodes)

|                        | 31.12.2012     | 31.12.2011     |
|------------------------|----------------|----------------|
| Müügiks ostetud kaubad | 171 750        | 182 415        |
| <b>Kokku varud</b>     | <b>171 750</b> | <b>182 415</b> |

Initialed for identification purposes only  
 Allkirjastatud identifitseerimiseks  
 Date/kuupäev.....16.04.13  
 Signature/allkiri.....*Mihail*  
 Audiitoribüroo ELSS AS





## Lisa 6 Materiaalne põhivara

(eurodes)

|                         | Masinate ja<br>seadmed | Muu<br>materiaalne<br>põhivara | Kokku   |
|-------------------------|------------------------|--------------------------------|---------|
| <b>31.12.2010</b>       |                        |                                |         |
| Soetusmaksumus          | 51 045                 | 17 604                         | 68 649  |
| Akumuleeritud kulum     | -23 085                | -7 778                         | -30 863 |
| Jääkmaksumus            | 27 960                 | 9 826                          | 37 786  |
| <br>Ostud ja parandused | 0                      | 2 432                          | 2 432   |
| Amortisatsioonikulu     | -9 333                 | -3 362                         | -12 695 |
| Muud muutused           | 0                      | -152                           | -152    |
| <br><b>31.12.2011</b>   |                        |                                |         |
| Soetusmaksumus          | 51 043                 | 17 870                         | 68 913  |
| Akumuleeritud kulum     | -32 416                | -9 126                         | -41 542 |
| Jääkmaksumus            | 18 627                 | 8 744                          | 27 371  |
| <br>Amortisatsioonikulu | -9 208                 | -3 249                         | -12 457 |
| <br><b>31.12.2012</b>   |                        |                                |         |
| Soetusmaksumus          | 51 043                 | 17 870                         | 68 913  |
| Akumuleeritud kulum     | -41 624                | -12 375                        | -53 999 |
| Jääkmaksumus            | 9 419                  | 5 495                          | 14 914  |

## Lisa 7 Võlad ja ettemaksed (eurodes)

|                           | 31.12.2012 | Jaotus järelejäänud tähtaja järgi |                     |             | Lisa nr |
|---------------------------|------------|-----------------------------------|---------------------|-------------|---------|
|                           |            | 12 kuu jooksul                    | 1 - 5 aasta jooksul | Üle 5 aasta |         |
| Võlad tarnijatele         | 18 711     | 18 711                            | 0                   | 0           |         |
| Võlad töövõtjatele        | 7 949      | 7 949                             | 0                   | 0           |         |
| Maksuvõlad                | 13 145     | 13 145                            | 0                   | 0           | 4       |
| Muud võlad                | 78 548     | 78 548                            | 0                   | 0           |         |
| Dividendivõlad            | 60 634     | 60 634                            | 0                   | 0           |         |
| Muud viitvõlad            | 17 914     | 17 914                            | 0                   | 0           |         |
| Saadud ettemaksed         | 4 553      | 4 553                             | 0                   | 0           |         |
| Muud saadud ettemaksed    | 4 553      | 4 553                             | 0                   | 0           |         |
| Kokku võlad ja ettemaksed | 122 906    | 122 906                           | 0                   | 0           |         |

|                           | 31.12.2011 | Jaotus järelejäänud tähtaja järgi |                     |             | Lisa nr |
|---------------------------|------------|-----------------------------------|---------------------|-------------|---------|
|                           |            | 12 kuu jooksul                    | 1 - 5 aasta jooksul | Üle 5 aasta |         |
| Võlad tarnijatele         | 14 470     | 14 470                            | 0                   | 0           |         |
| Võlad töövõtjatele        | 9 402      | 9 402                             | 0                   | 0           |         |
| Maksuvõlad                | 4 320      | 4 320                             | 0                   | 0           | 4       |
| Muud võlad                | 1 935      | 1 935                             | 0                   | 0           |         |
| Muud viitvõlad            | 1 935      | 1 935                             | 0                   | 0           |         |
| Saadud ettemaksed         | 4 859      | 4 859                             | 0                   | 0           |         |
| Muud saadud ettemaksed    | 4 859      | 4 859                             | 0                   | 0           |         |
| Kokku võlad ja ettemaksed | 34 986     | 34 986                            | 0                   | 0           |         |

## Lisa 8 Osakapital (eurodes)

|                | 31.12.2012 | 31.12.2011 |
|----------------|------------|------------|
| Osakapital     | 2 556      | 2 556      |
| Osade arv (tk) | 1          | 1          |

28.12.2012 omandas ettevõtte 100 %-liselt Cayman Chemical Company.

Initialed for identification purposes only  
 Allkirjastatud identifitseerimiseks  
 Date/kuupäev... 16.04.13  
 Signature/allkiri... *[Signature]*  
 Audiitor/büroo ELSS AS

## Lisa 9 Müügitulu

(eurodes)

|                                             | 2012      | 2011      |
|---------------------------------------------|-----------|-----------|
| Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes |           |           |
| Müük Euroopa Liidu riikidele                |           |           |
| Eesti                                       | 88 911    | 60 424    |
| Müük Euroopa Liidu riikidele, muud          | 1 490 835 | 1 144 535 |
| Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku         | 1 579 746 | 1 204 959 |
| Müük väljapoole Euroopa Liidu riike         |           |           |
| Müük väljaspool Euroopa Liidu riike, muud   | 160 601   | 413 501   |
| Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku  | 160 601   | 413 501   |
| Kokku müügitulu                             | 1 740 347 | 1 618 460 |
| Müügitulu tegevusalade lõikes               |           |           |
| Spetsialiseerimata hulgi kaubandus          | 1 704 114 | 1 574 804 |
| Ripsmeseerumite müük                        | 36 233    | 43 656    |
| Kokku müügitulu                             | 1 740 347 | 1 618 460 |

## Lisa 10 Muud äritulud

(eurodes)

|                               | 2012  | 2011   |
|-------------------------------|-------|--------|
| Kasum valuutakursi muutustest | 0     | 17 363 |
| Ebatõenäolise võla laekumine  | 7 363 | 2 812  |
| Muud                          | 59    | 0      |
| Kokku muud äritulud           | 7 422 | 20 175 |

## Lisa 11 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

|                                           | 2012      | 2011      |
|-------------------------------------------|-----------|-----------|
| Müügi eesmärgil ostetud kaubad            | 1 007 148 | 976 404   |
| Müügi eesmärgil ostetud teenused          | 260 082   | 156 888   |
| Transpordikulud                           | 2 223     | 39 981    |
| Tollimaakleri tasud                       | 3 301     | 2 747     |
| Muud                                      | 15 055    | 0         |
| Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused | 1 287 809 | 1 176 020 |

Initialed for identification purposes only  
 Allkirjastatud identifitseerimiseks  
 Date/kuupäev.....16.04.13.....  
 Signature/allkiri.....*[Signature]*.....  
 Audiitoribüroo ELSS AS



### Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

|                                           | 2012    | 2011    |
|-------------------------------------------|---------|---------|
| Üür ja rent                               | 21 349  | 22 677  |
| Lähetuskulud                              | 8 784   | 15 502  |
| Kulu ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest | 22 596  | 21 392  |
| Autodega seotud kulud                     | 5 106   | 3 667   |
| Transpordikulu                            | 130 543 | 99 760  |
| Muud                                      | 81 061  | 90 981  |
| Kokku mitmesugused tegevuskulud           | 269 439 | 253 979 |

### Lisa 13 Tööjõukulud (eurodes)

|                                                | 2012    | 2011    |
|------------------------------------------------|---------|---------|
| Palgakulu                                      | 80 117  | 74 829  |
| Sotsiaalmaksud                                 | 26 643  | 35 599  |
| Kokku tööjõukulud                              | 106 760 | 110 428 |
| Töötajate keskmine arv taandatusa täistööajale | 5       | 4       |

### Lisa 14 Muud ärikulud (eurodes)

|                                | 2012   | 2011   |
|--------------------------------|--------|--------|
| Kahjum valuutakursi muutustest | 18 819 | 0      |
| Muud                           | 399    | 12 925 |
| Kokku muud ärikulud            | 19 218 | 12 925 |

### Lisa 15 Finantstulud ja -kulud (eurodes)

|                                        | 2012   | 2011    |
|----------------------------------------|--------|---------|
| Intressitulud                          | 2 164  | 8 769   |
| Intressitulu laenuidelt                | 2 164  | 8 769   |
| Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest | -2 449 | -12 492 |
| Kokku finantstulud ja -kulud           | -285   | -3 723  |

Initialled for identification purposes only  
Allkirjastatud identifitseerimiseks  
Date/kuupäev.....16.04.13.....  
Signature/allkiri.....*M. L. S.*.....  
Audiitoribüroo ELSS AS



## Lisa 16 Tulumaks

(eurodes)

| Tulumaksukulu komponendid  | 2012              |          | 2011              |          |
|----------------------------|-------------------|----------|-------------------|----------|
|                            | Maksustatav summa | Tulumaks | Maksustatav summa | Tulumaks |
| Väljakuulutatud dividendid | 90 593            | 24 082   | 106 075           | 28 197   |
| Kokku                      | 90 593            | 24 082   | 106 075           | 28 197   |

Kohustuslik reservkapital põhikirja järgi 10% osakapitalist summas 256 eurot on kantud eelnevate perioodide kasumist, seega pole vajadust 1/20 jaotamata kasumist reservkapitali eraldada.

Dividendide väljamaksmisel omanikele alates 01. jaanuarist 2013 kaasneb sellega tulumaksukulu 21/79 netodividendidena väljamakstavalt summat.

Seega on bilansipäeva seisuga eksisteerinud jaotamata kasumist omanikele võimalik dividendidena välja maksta 465 595 eurot ning dividendide väljamaksmisega kaasneks dividendide tulumaks summas 123 766 eurot.

Seisuga 31.12.2011 oleks olnud võimalik dividendidena välja maksta 515 266 eurot ning dividendide väljamaksmisega kaasneks dividendide tulumaks summas 136 970 eurot.

## Lisa 17 Seotud osapooled

(eurodes)

|                                                              |                         |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus                     | Cayman Chemical Company |
| Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud | USA                     |

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

|                                                                                                                                                         | 31.12.2012 |            | 31.12.2011 |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|------------|
|                                                                                                                                                         | Nõuded     | Kohustused | Nõuded     | Kohustused |
| Emaettevõtja                                                                                                                                            | 0          | 11 948     | 0          | 0          |
| Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad | 0          | 0          | 14 375     | 11 062     |

| 2012                                                                                                                                                    | Ostud   | Müügid | Antud laenud | Antud laenude tagasimaksed | Saadud laenud | Saadud laenude tagasimaksed |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------|--------------|----------------------------|---------------|-----------------------------|
| Emaettevõtja                                                                                                                                            | 3 022   | 0      | 0            | 0                          | 0             | 0                           |
| Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad | 912 345 | 82 636 | 0            | 0                          | 0             | 0                           |

Initialed for identification purposes only  
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....16.04.13.....

Signature/allkiri.....*[Signature]*.....

Audiitoribüroo ELSS AS

| 2011                                                                                                                                                     | Ostud     | Müügid  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------|
| Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pere liikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtted | 1 148 119 | 325 271 |

| Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused |       |        |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------|--------|
|                                                                               | 2012  | 2011   |
| Arvestatud tasu                                                               | 6 000 | 6 000  |
| Kulude hüvitamine                                                             | 0     | 12 500 |

Initialled for identification purposes only  
Allkirjastatud identifitseerimiseks  
Date/kuupäev.....16.04.13.....  
Signature/allkiri.....*[Signature]*.....  
Audiitorbüroo ELSS AS





# AUDIITORBÜROO ELSS AS

Audiitorid & Konsultandid



## SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Cayman Europe OÜ osanikele

Oleme auditeerinud Cayman Europe OÜ raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2012, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 4 kuni 18 on kaasatud meie poolt identifitseerituna käesolevale aruandele.

### Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ja sellise sisekontrolli eest, nagu juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

### Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada meie auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvahelise auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnahtajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie audiitorarvamusele.

### Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Cayman Europe OÜ finantsseisundit seisuga 31.12.2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Enn Leppik  
Vandeaudiitor nr 57

Ülle Lindmets  
Vandeaudiitor nr 408

Audiitorühing Audiitorbüroo ELSS AS  
Tegevusloa nr 59  
Tartu  
16.04.2013

Vanemuise 21A - 51014 TARTU  
Tel. : +372 7 301 330 - Fax : +372 7 301 333 - [www.elss.ee](http://www.elss.ee)  
Tallinna kontor: Laki 26 - 12915 Tallinn, telefon 6 516 605  
Reg. kood 10213441

AUDIITORBÜROO ELSS AS, NEXIA INTERNATIONAL ESINDAJA



## Aruande elektroonilised kinnitused

Cayman Europe OÜ (registrikood: 11100176) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

| Kinnitaja nimi | Kinnitaja roll | Kinnituse andmise aeg |
|----------------|----------------|-----------------------|
| Kersti Saar    | Sisestaja      | 18.04.2013            |

## Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

|                                                                        | 31.12.2012     |
|------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)                           | 561 642        |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                                            | 27 719         |
| <b>Kokku</b>                                                           | <b>589 361</b> |
| Jaotamine                                                              |                |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist) | 589 361        |
| <b>Kokku</b>                                                           | <b>589 361</b> |

## Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

| Tegevusala                        | EMTAK kood | Müügitulu (EUR) | Müügitulu % | Põhitegevusala |
|-----------------------------------|------------|-----------------|-------------|----------------|
| Spetsialiseerimata hulgikaubandus | 46901      | 1740347         | 100.00%     | Jah            |

## Osanikud

| Nimi / ärinimi                                 | Isikukood / registrikood / sünniaeg | Elukoht / Asukoht                                                          | Osaluse suurus ja valuuta |
|------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| CAYMAN<br>CHEMICAL<br>COMPANY,<br>INCORPORATED |                                     | 1180 E<br>ELLSWORTH RD,<br>Ann Arbor, mi<br>48108, Ameerika<br>Ühendriigid | 40000 EEK                 |

## Sidevahendid

| Liik              | Sisu                  |
|-------------------|-----------------------|
| Telefon           | +372 6703232          |
| Faks              | +372 6703683          |
| E-posti aadress   | info@caymaneuropa.com |
| Veebilehe aadress | www.caymaneuropa.com  |